

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Sunday, November 21, 2021

*The Weekly Bulletin*



كاندراية القديس جاورجيوس للروم الأرثوذكس

الأحد ٢١ تشرين الثاني ٢٠٢١

النشرة الأسبوعية



FEAST OF THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS TO THE TEMPLE

عيد دخول السيدة إلى الهيكل

*"The disciples were first called Christians in Antioch." Acts 11:26*

The Weekly Bulletin is an official publication of Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, Florida.

The Orthodox Christian Faith proclaims the Gospel of Jesus Christ, the teachings of the Apostles, and the tradition and life of the living Church worldwide, free from error and distortion through worship, communion, witness, and service. We are one community of many in the **One, Holy, Catholic (Universal), and Apostolic Church** that has maintained, throughout the ages, a continuity of faith and love with the apostolic community—founded in **God the Father**, through **Jesus Christ**, and sustained by the **Holy Spirit**. **Visitor(s)**, please feel at home in prayer and worship. Only those practicing Orthodox Christians who have prepared themselves may approach the Chalice for Holy Communion. Everyone else is welcome to partake of the Blessed Holy Bread after the Divine Liturgy.

## Cathedral Administrative and Organizational Body

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH, *Primate*

*Antiochian Orthodox Archdiocese of North America*

The Right Reverend Bishop NICHOLAS, *Diocesan Bishop*

*Diocese of Miami and the Southeast*

The Reverend Father Joseph Hector Abouid



### Brotherhood of the Noble Joseph:

*Cathedral Dean*

### Cathedral Council:

Rev. Fr. Joseph Hector Abouid, *Dean*

Rev. Fr. Joseph Hector Abouid, *Presiding Officer*

Sdn. Charles Khoury

Andrea Abu-Akel, *Chairlady*

Sdn. Elie Bardawil

Nasser Soufia, *Vice-Chairman*

Sdn. Sean Hatem

Jackie Barakat-Wanna, *Secretary*

Sdn. Louis Hatem

Farid Jahjah, *Treasurer*

Sdn. Hanna Soufia

Muazzi Hatem, *Financial Secretary*

Acolytes (servers)

Sdn. Elie Bardawil, *Member*

Jackson King, *Choir Director/Lead Chanter*

Zena Bardawil Farah, *Member*

Dr. Don Shalhub, *Chanter*

Douglas Ede, *Member*

Yamil Zacur, *Lead Usher*

Jamal Habib, *Member*

All Choir Members and Ushers

Michael Malouf, *Member*

### Council Stewardship Committee:

Afram Mirza, *Member*

Muazzi Hatem, *Finance*

Hannan Mounayyer, *Member*

Douglas Ede, *Legal*

Diana Nimer O'Brien, *Member*

Jamal Habib, *Membership*

Yamil Zacur, *Member*

Lama Elhaj, *Property Usage*

Tony Zammar, *Member*

Yamil Zacur, *Property Management*

### Council ex officio Members:

Noura Soufia, *Public Relations/Web Master*

Lama El Haj, *Sunday School Principal*

Nasser Soufia, *Vision and Development*

Yola Hayek, *Antiochian Women*

### Orthodox Christian Arabic School

Noura Soufia, *Young Adult Fellowship*

Reem Yazji, *Coordinator*

Christopher Wanna, *SOYO*

### Cathedral Office:

Zena B. Farah, *Order of Saint Ignatius*

Mrs. Elsa Herrmann, *Office Secretary*

Tony Zammar, *Antiochian Men*

### SOYO Advisory Team:

Hannan Mounayyer, *Lead Advisor*

Said Elhaj

# DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

## CHANGES IN THE DIVINE LITURGY

## تغييرات في القداس

At the beginning of the Divine Liturgy at 10:30 a.m., please turn to page 92 in the Red Service Book to follow along with the Divine Liturgy. Likewise, please follow along the inserts in this *Weekly Bulletin* for the changes in today's Divine Liturgy (SEE BELOW).

~ After the Great Litany ~

### The First Antiphon

Great is the Lord and greatly to be praised: in the city of our God and in His holy mountain. Glorious things are spoken of thee, O city of God.

*Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.*

God is known in her palaces for a refuge. As we have heard, so have we seen in the city of the Lord of hosts, in the city of our God. *(Refrain)*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen. *(Refrain)*

### الأنتيفونا الأولى

عَظِيمٌ هُوَ الرَّبُّ وَمَسَبَّحٌ جَدًّا فِي مَدِينَةِ إِلَهِنَا عَلَى جَبَلٍ قُدْسِهِ. فِيكَ قِيلَتِ الْمَفَاخِرُ يَا مَدِينَةَ اللَّهِ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ إِلَهِي يَا مُخَلِّصُ خَلِّصْنَا.

اللَّهُ مَعْرُوفٌ فِي قُصُورِهَا بِأَنَّهُ نَصِيرُهَا. مِثْلَمَا سَمِعْنَا كَذَلِكَ رَأَيْنَا فِي مَدِينَةِ رَبِّ الْقُوَاتِ فِي مَدِينَةِ إِلَهِنَا. (اللازمة)

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكل أوان وإلى دهر الدهرين. آمين. (اللازمة)

~ After the First Small Litany ~

**The Second Antiphon**

The Most High hath sanctified His tabernacle. Holiness and majesty are in His sanctuary.

*Refrain: Save us, O Son of God, Who art risen from the dead, who sing to Thee. Alleluia.*

This is the gate of the Lord, the righteous shall enter in thereat. *(Refrain)*

Holy is Thy temple, and wonderful in righteousness. *(Refrain)*

Glory to the..., both now and... *(O, only begotten Son and Word of God...)*

**الأنتيفونا الثانية**

الْعَلِيُّ قَدَّسَ مَسْكِنَهُ، الْحَمْدُ وَالْبَهَاءُ قُدَّامَهُ،  
الْقَدَاسَةُ وَالْجَلَالُ فِي مَقْدِسِهِ.

اللازمة: خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ  
بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، إِذْ نَرْتُّلُ لَكَ. هَلِّلُوبِيَا.

هَذَا هُوَ بَابُ الرَّبِّ، وَمِنْهُ يَدْخُلُ الصِّدِّيقُونَ.  
*(اللازمة)*

مِنْ قَدَاسَةِ هَيْكَلِكَ، أَنْتَ عَجِيبٌ فِي عَدَائَتِكَ.  
*(اللازمة)*

المجد... الآن ... يا كلمة الله الإبن الوحيد...

~ After the Second Small Litany ~

**The Third Antiphon**

Even the rich among the people shall entreat thy favor. The King's daughter is all glorious within: her clothing is of wrought gold. Virgins shall be brought to the King after her: her companions shall be brought unto Thee.

**الأنتيفونا الثالثة**

لِوَجْهِكَ يَتَضَرَّعُ أَغْنِيَاءُ الشَّعْبِ. ابْنَةُ الْمَلِكِ فِي  
الِدَاخِلِ، مُتَرَدِّبَةٌ وَمُزَيَّنَةٌ بِأَشْرَطَةِ ذَهَبِيَّةٍ. يَأْتِي فِي  
إِثْرِهَا عَدَارَى إِلَى الْمَلِكِ، عَدَارَى مُقَرَّبَاتٍ مِنْهَا  
يُؤْتِي بِهِنَّ إِلَيْكَ.

Apolytikion of the Entrance of the Theotokos (Tone Four)

Today the Virgin is the foreshadowing of the pleasure of God, and the beginning of the preaching of the salvation of mankind. Thou hast appeared in the Temple of God openly and hast gone before, preaching Christ to all. Let us shout with one thrilling voice, saying: Rejoice, O thou who art the fulfillment of the Creator's dispensation.

اليوم البتول التي هي مُقَدِّمَةٌ مَسْرَّةَ اللهِ، وابتداء الكرازة بِخِلاصِ البَشَرِ، قَدْ ظَهَرَتْ فِي هَيْكَلِ اللهِ  
عَلَانِيَةً، وَسَبَقَتْ مُبَشِّرَةً لِلكَمِيعِ بِالْمَسِيحِ. فَلنَهتِفْ نَحُوهَا بِصَوْتٍ عَظِيمٍ قائلين: إفرحي يا كَمَالِ  
تَدْبِيرِ الخَالِقِ.

~ During the Little Entrance ~

The Entrance Hymn for Ordinary Sundays (Tone Two)

Come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God. Save us, O Son of God, who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

هَلُمُّوا لِنَسْجُدْ وَنَزْكَعْ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَهِنَا. خَلُّصْنَا يَا ابْنَ اللهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْوَاتِ،  
لِنُرْتِّلَ لَكَ، هَلِلوِيَا.

Resurrectional Apolytikion (Tone Five)

Let us believers praise and worship the Word; coeternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation. For, He took pleasure in ascending the Cross in the flesh to suffer death; and to raise the dead by His glorious Resurrection.

لِنُسَبِّحْ نَحْنُ المُؤْمِنِينَ وَنَسْجُدْ لِلْكَلِمَةِ، المُسَاوِي لِأَبِ والروحِ فِي الأَزَلِيَّةِ وَعَدَمِ الإبتداء، المُولودِ  
مِنَ العَذْرَاءِ لِخِلاصِنَا، لِأَنَّهُ سُرَّ بِالْجَسَدِ أَنْ يَعلُوَ عَلَى الصليبِ، وَيَحْتَمِلَ المَوْتَ، وَيُنْهَضَ المَوْتَى  
بِقِيَامَتِهِ المَجيدة.

**Apolytikion of the Entrance of the Theotokos (Tone Four)**

Today the Virgin is the foreshadowing of the pleasure of God, and the beginning of the preaching of the salvation of mankind. Thou hast appeared in the Temple of God openly and hast gone before, preaching Christ to all. Let us shout with one thrilling voice, saying: Rejoice, O thou who art the fulfillment of the Creator's dispensation.

اليوم البتول التي هي مُقَدِّمَةٌ مَسْرَّةَ اللهِ، وابتداء الكِرازة بِخِلاصِ البَشَرِ، قَدْ ظَهَرَتْ فِي هَيْكَلِ اللهِ  
عَلَانِيَةً، وَسَبَقَتْ مُبَشِّرَةً لِلْجَمِيعِ بِالْمَسِيحِ. فَلْنَهْتِفْ نَحُوهَا بِصَوْتٍ عَظِيمٍ قَائِلِينَ: إِفْرَحِي يَا كَمَالَ  
تَدْبِيرِ الْخَالِقِ.

- **We Do NOT sing the apolytikion of St. George, Patron of our Community**

**Kontakion of the Entrance of the Theotokos (Tone Four)**

The sacred treasury of God's holy glory, \* the greatly precious bridal chamber and Virgin, \* the Savior's most pure temple, free of stain and undefiled, \* into the House of the Lord \* on this day is brought forward \* and bringeth with herself the grace \* of the Most Divine Spirit; \* her do God's Angels hymn with songs of praise, \* for she is truly the heavenly tabernacle.

اليَوْمَ الْهَيْكَلُ الَّذِي لِلْمُخَلَّصِ، الْكُلِّيُّ النَّقَاءِ، الْعَذْرَاءُ الْخِذْرُ ذُو الثَّمَنِ الْجَزِيلِ، وَهِيَ الْكَنْزُ الطَّاهِرُ  
لِمَجْدِ الْإِلَهِ، إِذْ تَدْخُلُ بَيْتَ الرَّبِّ، تُدْخِلُ نِعْمَةَ الرُّوحِ الْإِلَهِيِّ مَعَهَا. فَلْتَسَبِّحْهَا مَلَائِكَةُ اللهِ، لِأَنَّهَا  
الْمِظْلَةُ السَّمَاوِيَّةِ.

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

For He hath regarded the humility of His servant.

### The Reading from the Epistle of St. Paul to the Hebrews. (9:1-7)

Brethren, even the first covenant had regulations for worship and an earthly sanctuary. For a tent was prepared, the outer one, in which were the lamp stand and the table and the bread of the Presence; it is called the Holy Place. Behind the second curtain stood a tent called the Holy of Holies, having the golden altar of incense and the ark of the covenant covered on all sides with gold, which contained a golden urn holding the manna, and Aaron's rod that budded, and the tables of the covenant; above it were the cherubim of glory overshadowing the mercy seat. Of these things we cannot now speak in detail. These preparations having thus been made, the priests go continually into the outer tent, performing their ritual duties; but into the second only the high priest goes, and he but once a year, and not without taking blood which he offers for himself and for the errors of the people.

تَعْظُمُ نَفْسِي الرَّبِّ، وَتَبْتَهِجُ رُوحِي بِاللَّهِ مُخَلِّصِي،  
لَأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى تَوَاضَعِ أُمَّتِهِ.

### فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولَسِ الرَّسُولِ إِلَى الْعِبْرَانِيِّينَ

القارئ: يا إخوة، إِنَّ الْعَهْدَ الْأَوَّلَ كَانَتْ لَهُ أَيْضاً فَرَائِضُ الْعِبَادَةِ وَالْقُدُسُ الْعَالَمِيُّ. لَأَنَّهُ نُصِبَ الْمَسْكِنُ الْأَوَّلُ الَّذِي يُقَالُ لَهُ الْقُدُسُ، وَكَانَتْ فِيهِ الْمَنَارَةُ وَالْمَائِدَةُ وَخُبْزُ التَّقْدِمَةِ. وَكَانَ وَرَاءَ الْحِجَابِ الثَّانِي، الْمَسْكِنُ الَّذِي يُقَالُ لَهُ قُدُسُ الْأَقْدَاسِ. وَفِيهِ مُسْتَوْقَدُ الْبَخُورِ مِنَ الذَّهَبِ وَتَابُوتُ الْعَهْدِ الْمُعَشَى بِالذَّهَبِ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ، فِيهِ قِسْطُ الْمَنِّ مِنَ الذَّهَبِ، وَعَصَا هَارُونَ الَّتِي أَفْرَخَتْ وَلَوْحَا الْعَهْدِ. وَمِنْ فَوْقِهِ كَارُوبَا الْمَجْدِ الْمُظَلَّلَانِ الْغِطَاءِ. وَلَيْسَ هُنَا مَقَامُ الْكَلَامِ فِي ذَلِكَ تَفْصِيلاً. وَحَيْثُ كَانَ ذَلِكَ مُهَيَّأً هَكَذَا، فَالْكَهَنَةُ يَدْخُلُونَ إِلَى الْمَسْكِنِ الْأَوَّلِ كُلِّ حِينٍ فَيَتِمُّونَ الْخِدْمَةَ. وَأَمَّا الثَّانِي، فَإِنَّمَا يَدْخُلُهُ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ وَحَدَهُ مَرَّةً فِي السَّنَةِ، لَيْسَ بِلَا دَمٍ يُقَرَّبُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ جَهَالَاتِ الشَّعْبِ.

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (10:38-42; 11:27-28)

At that time, Jesus entered a certain village; and a woman named Martha received Him into her house. And she had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet and listened to His teaching. But Martha was distracted with much serving; and she went to Him and said, "Lord, dost Thou not care that my sister has left me to serve alone? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things; one thing is needful. Mary has chosen the good portion, which shall not be taken away from her." As He said this, a woman in the crowd raised her voice and said to Him, "Blessed is the womb that bore Thee, and the breasts that Thou didst suck!" But He said, "Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!"

فصلٌ شريفٌ من بشارَةِ القديسِ لوقا الإنجيليِّ البشيرِ والتلميذِ الطاهرِ

في ذلكَ الزمانِ دَخَلَ يسوعُ قَرْيَةً، فَقَبِلَتْهُ امْرَأَةٌ اسْمُهَا مَرْثَا فِي بَيْتِهَا، وَكَانَتْ لِهَذِهِ أُخْتُ تُسَمَّى مَرْيَمَ. فَجَلَسَتْ هَذِهِ عِنْدَ قَدَمَيْ يَسُوعَ تَسْمَعُ كَلَامَهُ. وَكَانَتْ مَرْثَا مُرْتَبِكَةً فِي خِدْمَةِ كَثِيرَةٍ، فَوَقَّفَتْ وَقَالَتْ: يَا رَبُّ، أَمَا يَعْنِيكَ أَنَّ أُخْتِي قَدْ تَرَكَتْنِي أَخْدُمُ وَخَدِي؟ فَقُلْ لَهَا أَنْ تُسَاعِدَنِي. فَأَجَابَ يسوعُ وَقَالَ لَهَا: مَرْثَا، مَرْثَا، إِنَّكَ مُهْتَمَّةٌ وَمُضْطَرَبَةٌ فِي أُمُورٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنَّمَا الْحَاجَةُ إِلَى وَاحِدٍ. فَاخْتَارَتْ مَرْيَمُ النَّصِيبَ الصَّالِحَ الَّذِي لَا يُنزَعُ مِنْهَا. وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ بِهَذَا، رَفَعَتْ امْرَأَةٌ مِنَ الْجَمْعِ صَوْتَهَا وَقَالَتْ لَهُ: طُوبَى لِلْبَطْنِ الَّذِي حَمَلَكَ وَالثَدَّيْنِ اللَّذَيْنِ رَضَعْتَهُمَا. فَقَالَ لَهَا: بَلْ طُوبَى لِلَّذِينَ يَسْمَعُونَ كَلِمَةَ اللَّهِ وَيَحْفَظُونَهَا.

# THE SYNAXARION

On November 21 in the Holy Orthodox Church we celebrate the **Entrance of the Mother of God into the Temple**.

Leading the procession into the Temple were virgins with lighted tapers in their hands, then the three-year-old Most-holy Virgin, led by her father and mother. The Virgin was clad in vesture of royal magnificence and adornments as was befitting the “King’s daughter, the Bride of God” (Psalm 44:13-15). Following them were many kinsmen and friends, all with lighted tapers. Fifteen steps led up to the Temple.

Joachim and Anna lifted the Virgin onto the first step, then she ran quickly to the top herself, where she was met by the High Priest Zachariah, who was to be the father of St. John the Forerunner. Taking her by the hand, he led her not only into the Temple, but into the “Holy of Holies,” the holiest of holy places, into which no one but the high priest ever entered, and only once each year, at that. Zachariah “was outside himself and possessed by God” when he led the Virgin into the holiest place in the Temple, beyond the second curtain—otherwise, his action could not be explained. The Most-holy Virgin remained in the Temple and dwelt there for nine full years. While her parents were alive, they visited her often. When God called her parents from this world, the Most-holy Virgin was left an orphan and did not wish to leave the Temple until death or to enter into marriage. The Most-holy Virgin Mary was the first of such life-vowed virgins, of the thousands and thousands of virgin men and women who would follow her in the Church of Christ.

Through the intercessions of the Theotokos, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

## Communion Hymn for the Feast

I will take the cup of salvation, and I will call upon the Name of the Lord. Alleluia.

كَأْسَ الْخَلَاصِ أَقْبَلُ، وَبِاسْمِ الرَّبِّ أَدْعُو. هَلِّلُوِيَا.

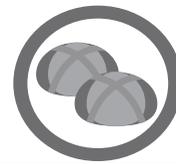


# TODAY EPISTLE READER

November 21, 2021

English: Jackson King

Arabic: Elie El Ojeil



## HOLY BREAD OFFERING

TODAY  
November 21

- George and Myrna Khouri  
For the good health of their family
- Sunday School Staff  
For the good health of their Students and Staff celebrating their birthdays
- Suhel and Najwa Turjman  
For the good health of their family
- Denise Ede-Aloise  
For the 40-day memorial service in memory of +Marie (Khouri) Shaleesh

November 28

- Salem and Hannan Mounayyer  
For the good health of their family especially Sammy, on occasion of his birthday & on occasion of their wedding anniversary
- George and Myrna Khouri  
For the good health of their family
- Suhel and Najwa Turjman  
For the good health of their family

December 05

- Haifa Khoury & Family  
In memory of +Cary Keleshian
- Dr. David Skaff & family; and Tina Skaff  
For the memorial service of Dr. +Orlando, +Dorothy, and Dr. +Mark Skaff

## COFFEE HOUR SPONSOR

TODAY  
November 21

- Suhel and Najwa Turjman  
For the good health of their family

November 28

- Salem and Hannan Mounayyer  
For the good health of their family especially Sammy, on occasion of his birthday & on occasion of their wedding anniversary

December 05

- Dr. David Skaff & family; and Tina Skaff  
For the memorial service of Dr. +Orlando, +Dorothy, and Dr. +Mark Skaff

The Holy Bread and Coffee Hour are ministries of the Antiochian Women. Please see the coordinator of these ministries, Mrs. Salma Zacur, to inquire on scheduling and requirements.



## ALTAR VIGIL CANDLE

The Candle remains lit for an entire month on the Holy Altar. There is no fee required to offer the Altar Vigil Candle. The offering is by donation only. Please see schedule below (in order of submission by month).

<b>October</b>	Mouna Dahlan & Family
<b>November</b>	Mouna Dahlan & Family Maria Barake & Family
<b>December</b>	Mouna Dahlan & Family Maria Barake & Family Carol Bardawil; Subdeacon Elie, Theresa, Eloise, and Eva In Memory of +William Bardawil
<b>January</b>	Mouna Dahlan & Family

## PRAYER LIST

Prayer List of the Living	Prayer List of the +Departed
Sunday School Staff and Students; George, Myrna, Thaer, and Taima Khouri; Suhel and Najwa Turjman & family; Joyce Shamy, Jeanette Haddad-Stern; The Entire Sayfie Family; Mouna and Laura Dahlan, Wadih Mabardi, Aregash Gebriel, Susan Panayotti Elias, George and Charme Elias, Virginia Elias, Gwynn Elias, Dr. Richard Elias, Dr. Lewis and Deanna Elias, Julian Kazal, Jean Joseph, Elias Dababneh, Martha Alfonso, Tala Ayyad, Kiwan Khoury; Najat Zacur, Marwan Farah, Yolanda Warwar-Feanny, Salam Al-Issa, Rita Zaidan.	+Marie (Khouri) Shaleesh +Archdeacon David Nimer +Emile Farah +Dr. Eugene Sayfie +Samira Abou Rjaily +Dr. Maurice Bardawil +Ibrahim Khoury +Michel Husson +Michael Dahlan +Jorge Diab Zacur +Kareem Zakharia +Asmeorm Beyene

May Their Memory be Eternal!



## Condolences and Memorials



فليكن ذكرهم مؤبداً!

The Clergy and Council of Saint George Cathedral offer their deepest and sincerest condolences to Gwynn Elias & family on the passing of his wife +Beverly Elias, who passed into eternal life this past week. May her memory be eternal!

- Today: A 40-day memorial service in memory in memory of +Marie (Khouri) Shaleesh will be offered by Denise Ede in her memory. May her memory be eternal!



# Cathedral Calendar



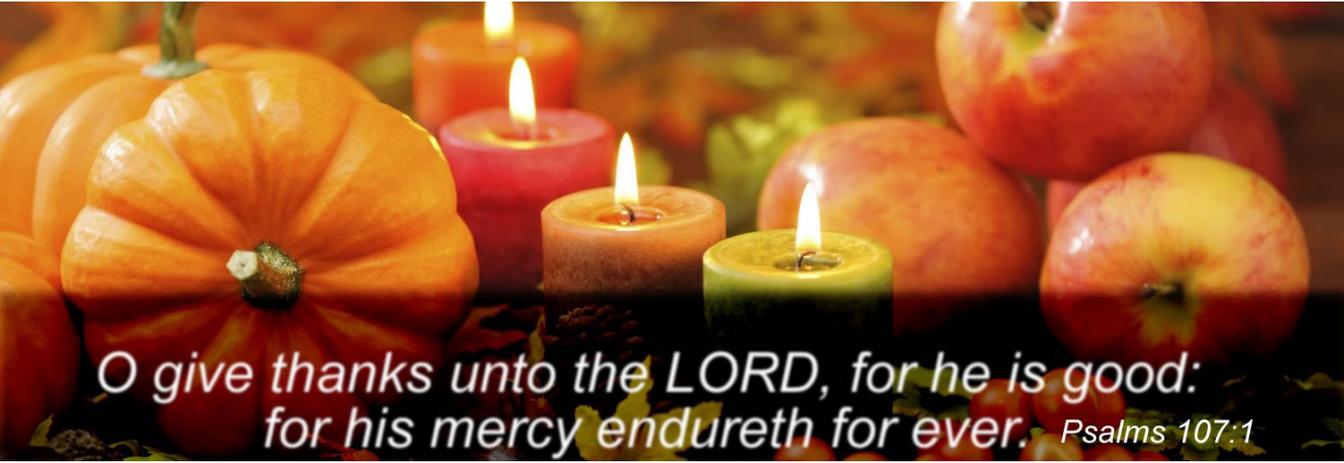
<b>Today:</b>	Orthros (Matins)	9:25 a.m.
	Divine Liturgy	10:30 a.m.
	Sunday School	After Communion
<b>Sat., Nov. 27</b>	Great Vespers	5:00 p.m.

## Save the Date!

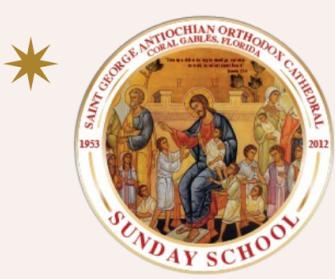
Order of St. Ignatius' St. Barbara Masquerade Event December 3<sup>rd</sup>, 2021  
Sunday School Christmas Pageant December 19<sup>th</sup>, 2021

**THE NATIVITY FAST** began on Monday, November 15<sup>th</sup>. This Fast is divided into two periods: The first period is November 15<sup>th</sup> through December 12<sup>th</sup>, when the traditional fasting discipline (no meat, poultry, eggs, dairy, and wine) is observed on Wednesdays and Fridays, with katalysis (or slight relaxation of the fasting regimen) for wine (some also permit fish) on Tuesdays and Thursdays, and for fish and wine on Saturdays and Sundays. The second is the period of the Forefeast, December 13<sup>th</sup> through 24<sup>th</sup>, when the traditional fasting discipline is observed Monday through Friday, with katalysis for wine on Saturday and Sunday. May you have a blessed and joyous fast!

.....  
**Saint George Cathedral Wishes Everyone...**  
**A Blessed and Joyous Thanksgiving!**



*O give thanks unto the LORD, for he is good:  
 for his mercy endureth for ever. Psalms 107:1*



*Saint George Cathedral  
Sunday School*

**Advent**

# Humanitarian Drive: Donna's Angel Tree

The Sunday School is working together with the Antiochian Women's ministry Donna's Angel Tree to donate toys for the Embrace Girls Foundation. Please donate new, unwrapped toys for girls and boys ages 6 months to 17. Please bring all toys to the hall.

DEADLINE TO DONATE IS DECEMBER 19, 2021



*Join us!*



*2022 Stewardship Campaign Kickoff  
TODAY!*

*After Divine Liturgy at the Cathedral Hall*

Each year, we ask our parishioners to prayerfully discern how they will share their gifts of **TIME, TALENT, AND TREASURE** in service of our Cathedral for the coming year.

**Be a Steward of St. George Antiochian Orthodox Cathedral!**

*“...God loves a Cheerful giver.” (St. Paul: II Cor. 9:7)*



320 Palermo Ave Coral Gables, FL | 305.444.6541 | [SundaySchool@StGMiami.org](mailto:SundaySchool@StGMiami.org)



# Be a Steward of St. George Cathedral!



“...God loves a Cheerful giver.” (St. Paul: II Cor. 9:7)

## What is Christian Stewardship?

Christian Stewardship is...

...learning how to be a responsible and concerned caretaker of Christ's Church; it is learning how to enjoy Church life and be happy in Church work., for in Her dwells the fullness of the Spirit of God.

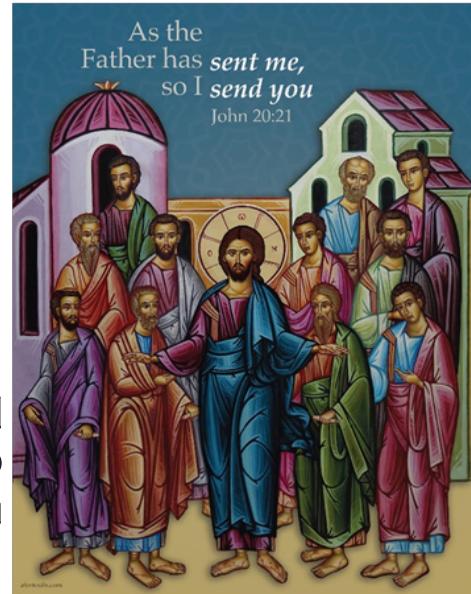
...our active commitment to use all our time, talent and treasure for the benefit of humankind in grateful acknowledgment of Christ's redeeming love.

...caring for the needs of others.

...offering one's self to God as He offered Himself to us.

...what a person does after saying “I believe...”, as proof of that belief.

...devotion and service to God and His Church as persons, as families, as diocese/ metropolis, as national Church and as Church universal.





*"He who is kind to the poor lends to the LORD, and he will reward him for what he has done." (Proverbs 19:17)*

The Antiochian Women of Saint George Cathedral, Coral Gables, Florida are ecstatic and blessed with the overwhelming support and donations received this year for the Thanksgiving Food Drive. Because of your generosity, The Miami Rescue Mission received, on Friday November 19, 2021

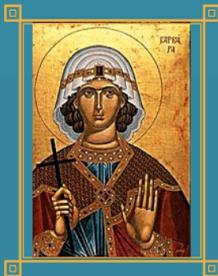
**175 Turkeys and non-perishable foods totaling over 1,500 lbs.**

Your generosity will help The Miami Rescue Mission feed those that are less fortunate during this difficult time and Thanksgiving season.

**God Bless you and your families!**



320 Palermo Ave Coral Gables, FL | 305.444.6541 | [SundaySchool@StGMiami.org](mailto:SundaySchool@StGMiami.org)



*The Order of Saint Ignatius  
cordially requests your presence*



# *Feast Day of Saint Barbara Celebration*

*Friday December 3, 2021 at 7:30 p.m.*

*Saint George Cathedral Hall*

*Donations Benefiting The Order Charities*

*Wine and Hors D'oeuvres will be served*

*Cocktail Attire*

*Masks handed out at the entrance*

*Donation \$50 per person*

*All Donations are Tax Deductible*

*Please RSVP Before Nov. 25th*

*Scan the QR Code to Reserve*



*Saint George Antiochian Cathedral - 320 Palermo Avenue Coral Gables., Florida 33134*



# Saint George Cathedral

## Coral Gables, Florida

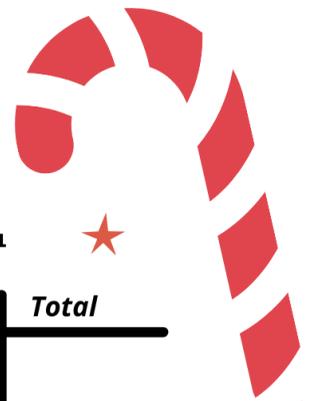
The Antiochian Women present

### THE CHRISTMAS BAKE SALE

Featuring Delicious Holiday Pastries  
ADVANCE ORDER FORM

Ordering Deadline: Sunday, November 28, 2021

Pick up: Sunday, December 19, 2021



	1 Doz.	Quantity	Total
<p><b>Oreo Truffle</b> Crushed oreo cookies that melt in your mouth</p> 	\$15.00		
<p><b>Snowball Truffle</b> Buttery cookie with crushed pecans</p> 	\$15.00		
<p><b>Baklava pastry</b> Buttery layers of phyllo dough stuffed with walnuts, sweetened with orange blossom syrup</p> 	<p>\$20.00 Small</p> <p>\$35.00 Large</p>	<p>_____</p> <p>_____</p>	
<p><b>Ghraibee</b> Buttery cookies that melt in your mouth</p> 	\$15.00		



**Namoura**

Semolina cake, immersed in syrup, decorated with almonds

**\$15.00**



**Sesame Braid**



**\$10.00**

**Knafeh**

Shredded phyllo dough stuffed with cheese, topped with orange blossom syrup



**\$35.00**  
(Tray 9 1/2 X13)

**Assortment Tray**

Includes 6 each of Baklawa, Ghraibee, Oreo and Snowball Truffle, Namoura and Sesame Braid



**\$40.00**

**Total**

**Ordering Deadline: Sunday, November 28, 2021**

**TO ORDER:** Please send check payable to "Saint George Cathedral" with order form to:  
Saint George Cathedral, 320 Palermo Avenue, Coral Gables, Florida 33134  
or submit to the Antiochian Women.  
Orders may also be placed Online,  
please visit [StGMiami.org](http://StGMiami.org) and click on the Bake Sale link to place your order.

**Bake Sale Committee Chairperson: Tania Soufia**

**Name:** \_\_\_\_\_  
**Address:** \_\_\_\_\_  
**Telephone No.** \_\_\_\_\_

=====KEEP THIS PORTION FOR INFORMATION=====  
**ORDERS MAY BE PICKED-UP**

**On Sunday, December 19, 2021 from 12:30 p.m. to 2:00 p.m.**  
**Saint George Cathedral, 320 Palermo Avenue, Coral Gables, Florida 33134**  
**For more information, please contact Saint George Cathedral at**  
**305-444-6541 or at [AW@stgmiami.org](mailto:AW@stgmiami.org)**



## Contact Information



Office Hours: Monday 11:00 a.m. - 3:00 p.m.  
Tuesday - Friday 9:00 a.m. - 3:00 p.m.

Address: 320 Palermo Ave., Coral Gables, FL 33134

Phone: (305)444-6541 Fax: (305)445-6530

Office Email: [Office@stgmiami.org](mailto:Office@stgmiami.org)

Dean's Email: [Frjoseph@stgmiami.org](mailto:Frjoseph@stgmiami.org)

Webmaster: [Webmaster@stgmiami.org](mailto:Webmaster@stgmiami.org)

Website: [www.Stgmiami.org](http://www.Stgmiami.org)

For Pastoral Emergencies, please call or text:

Fr. Joseph Hector Abouid at (708)415-7050

Follow us on Social Media:

Like us on Facebook: [www.facebook.com/stgmiami](http://www.facebook.com/stgmiami)

Follow us on Instagram: [@StGMiami](https://www.instagram.com/StGMiami)

Subscribe to our YouTube Channel!

